新華日報

中華民國二十七年一月十一日創刊　（三百四十二號）　今日出版一大張

訂報價目　每份四分　一月一元　三月二元八　半年五元二　全年十元　本外埠一律寄費在內　國外郵費照加

廣告價目　第一版每方吋每日一元二角八分　第四版每方吋每日九角六分　經濟廣告每行每日一角

本館地址　重慶蒼坪街六十九號　電話　八百七十一　電報掛號　三七七〇

分館地址　西安北大街平民坊五號　桂林桂北路三十五號

本報已呈准中宣部備案並由內政部發給警字第六七〇四號登記證中華郵政登記認爲第二類新聞紙類

本報華北版的出版，是全國各大報紙在敵人後方發行地方版的創舉。因此這是在中國新聞事業中，在推進敵後工作中的一件很有意義的事情。

發展敵後游擊戰爭是爭取過渡到相持局面的一個重要任務。新聞文化工作的推進，是動員游擊區民衆抗戰的一個有效辦法。

本報鳴謝啓事

本報昨日舉行義賣獻金，承黨政軍長官指導，救亡團體，婦女青年兒童各界人士代表楞腹從公，共襄義舉，特此登報鳴謝。

本報各定戶讀者公鑒

本報昨日因舉行義賣獻金，致各定戶之報發出較遲，致勞讀者詢問，特此登報致歉，尚希定戶諸君原諒是幸！

社論　本報華北版出版

本報從九月間開始籌備華北分館。在當地軍政當局和各界民衆熱烈愛護與幫助之下，現已籌備就緒。從本月八日起，華北分館開始在山西長治，出版四開小型報一張，定名爲新華日報華北版。

本報華北版的出版，是全國各大報紙在敵人後方發行地方版的創舉。因此這是在中國新聞事業中，在推進敵後工作中的一件很有意義的事情。

本報華北版能夠現在出版，首先因爲那裏的中央軍，八路軍和其他軍隊以及一切抗戰軍民在反對敵人的流血鬥爭中，克復廣大地區的主權。那裏有許多的縣，完全沒有日寇的蹤跡，廣大的鄉村，都完全在我控制之下。華北除少數中心城市和軍事據點之外，最大部份地方，都飄揚着青天白日旗，而且我國的行政系統在那裏健全的行使着牠的職權。這是本報華北版能夠出版的主要條件。

其次，在華北克復了的區域內，在政治上已有極大的進步。那裏的人民都有集會，結社，言論，出版的自由。那裏在軍隊與人民合作，人民與政府合作以及各抗日黨派的合作中，都有很好的成績和進步。這也是本報華北版能夠出版的一個重要條件。

華北人民，在一年多的堅持與日寇的艱苦鬥爭中，具有高度的政治積極性。抗戰加強了他們對于知識的追求和文化的需要。他們切望着知道後方民衆的各種動態，知道各戰區軍民抗戰的情形。同時緊張的戰爭環境，更迫使他們來學習各種知識和技能作爲抵抗日寇的工具。因此，華北的軍民，早就渴望着在那裏能夠建立一個報紙。因此，本報華北版的出版是完全適合於華北英勇抗戰軍民需要的。

新華日報在華北的出版，對于堅持華北抗戰有很重要的意義和作用。

這個報紙，可以對於華北軍民進行很大的教育和組織的工作，可以依照本報一貫的鞏固和擴大抗日民族統一戰線的方針，動員那裏的廣大軍民，加強各抗日黨派，首先是國共兩黨的團結與合作，開展游擊戰爭，擊退敵人的進攻，爭取新的勝利。

這個報紙，可以發揮聯絡敵後方與我後方的作用，配合敵後方與我後方的工作，並且把華北的英勇奮鬥告訴全國民衆，把後方民衆的努力抗戰工作，各戰場上各戰區中英勇殺敵的故事和經驗，轉達華北軍民。經過這個報紙，可以把華北和全國各地更密切的連繫起來。

中共擴大的六中全會決議案裏，曾指出「廣大的發展敵後方的游擊戰爭，建立和鞏固更多的抗日根據地，縮小敵之佔領區域，並配合主力軍作戰」。毛澤東同志在六中全會上的報告中他指出在抗戰的新階段中「敵後游擊戰爭將暫時變爲主要的形式」，他並且指出「在某些重要的戰略地區，例如華北與長江下游地帶，勢將遇到敵人的殘酷進攻」。因此，在那裏就必須「鞏固已經建立了的基礎，以準備新階段中能夠戰勝敵之殘酷進攻，堅持根據地」。本報華北版的出版，對於這種任務的完成，必能盡重要的作用。

發展敵後游擊戰爭是爭取過渡到相持局面的一個重要任務。新聞文化工作的推進，是動員游擊區民衆的一個有效辦法。據行政院的統計，戰區共計九省七百九十六縣，但這裏一半以上我們還保持着完全的領土。在這裏我們都可以列行報紙什誌，進行有計劃的教育和組織工作。那裏的民衆們都和華北民衆們一樣迫切等待着抗戰報紙和刊物能夠普遍建立起來。

我們希望全國報界同業，文化工作者，能夠分出一部份人力物力，到敵後的游擊區域去，創立無數的報紙。最高軍事當局已經表明在第二期抗戰中，「政治重於軍事，游擊重於正規」，因此在新聞文化事業上，我們希望也能配合這一總的任務，達到變敵人的後方爲前線！

我們希望本報華北分館，能夠在全國同胞的愛護和幫助之下，光榮的完成其任務，並且希望全國上下能因本報華北版的出版而加強對於游擊區域新聞文化工作的注意和努力。

東江告捷
克長寧等重要據點
殲滅敵寇二千餘俘獲甚夥
我游擊隊抵江村敵頗恐慌

（中央社曲江十八日電）克復東江各要地之我大軍，刻以破竹之勢，又連克長寧、福田、新作塘、蜆富湖鎮、梁花園等重要據點，敵狼奔豕突，被我斬決二千餘，俘獲無算。

（中央社廣州十八日合衆電）日來珠江交通突又斷絕，據謂：我游擊隊已抵江村。昨日廣州市內各街道均由全副武裝之敵軍守衛，並設沙包等防禦工事。今晨敵軍向紀經英美軍艦間之舢板開槍，死船夫五人，敵方稱係防游擊隊。

（中央社梧州十七日電）石井到敵步騎砲聯合部隊千餘人，十日移動太平鎮之敵約一聯隊，屢圖東犯，均被我×師×旅及自衛團擊退。又敵放棄東江後退集廣州，并積極加強廣州近郊及廣九路太平附近防禦工事。

華南戰況

（中央社韶關十八日電）一、惠州方面，我軍抵平山澳頭。二、增從方面，增城東門外，約五里之朗頭，有敵百餘，構築工事，新塘有敵百餘，由石牌至石灘，各車站駐敵五六十，敵騾車三十餘，常往來太平場廣州及增城間。又敵四百，於十二月十一日一部向九作墟移動。三、廣花方面，雁村一帶之敵，爲三宅部隊，十二日犯我新街，被我擊退；龍潭、龍翔、清潭、鴉洲亭、高塘、人和、湘崗長、礦齊各有敵四五十人。敵運輸艦加生丸運工兵二百餘及槍械，十日晨在距綏基龍口五海里爆炸，西江方面無變化。

（中央社四會十八日電）敵連日增兵西江逾三千人，分佈於三水河口西南一帶。十七日梯掩基塘方面有敵數百，沿護看四南間公路北移，我已嚴爲防堵。

（中央社四會十七日電）馬房對岸之稷崗，今晨八時餘來敵汽車二輛，下午二時復來一輛，每次均載有敵兵多名，下車後分在附近各處，測量增形。

（中央社羅州十七日電）金度海面，敵艦日形減少；十五日江面停泊五艘，十六日復開去二艘。

華中戰況
粵漢北段我取主動
大軍已迫近岳陽
敵晝夜不安疲於應付

（中央社某地十七日電）沉寂已久之粵漢路北段戰局，重現活躍，記者再渡汨羅，至新牆河畔視察。一週來我×部以主動地位，縱橫於新牆河北卅里之新開塘。烏江橋。西塘一帶，已使敵晝夜不安，疲於應付。現盤據該地之敵第九師團人見義則聯隊，於多次傷亡之餘，祇能死守該地帶以北高地，並將四週圍以鐵絲網，更於鐵絲網之外，滿埋設地雷，或引湖水氾濫，其恐慌狀態，無以復加。在岳陽之敵，竟有將輜重給養焚燬者，準備放棄，以縮短戰線，而撑持危局。依現勢判斷，敵不增援，決無進攻能力，我爲達到持久戰與消耗戰目的，並始終握得主動地位，亦不急求點綫之佔領。至前方將士，現均能一面服務，一面整理，一面作戰，一面教育，軍民情感之融洽，前所未見。

（中央社常德十八日電）粵漢路北段戰事，我軍刻已進至距岳陽城十餘里之地帶，情勢日趨有利。盤據岳城附近之敵，僅圖負嵎頑守。按敵自上月初侵入湘境，迄今依然不能離開岳陽城陣一步，其兵士戰鬥力漸消失，可見一斑。

（中央社沅陵十八日電）岳州附近原駐敵共約一旅團，近有逐漸減少勢。昨據報，敵千人由岳州開趙李橋，旋由公路經崇陽向陽新方面開去；駐桃林之敵，并將營舍全部撤毀，似亦作後撤準備。

我渡江夜襲
修河北岸殲敵近千
青陽方面克木充等據點
側擊奏捷殲敵五六百人

（中央社南昌十八日電）修河北岸之敵，近日忙於構築工事，似圖固守；昨我駐南岸勁旅，乘夜渡江，猛烈對敵襲擊，敵卒不及防，倉皇潰亂，我官兵奮勇側殺，斃敵近千，敵陣地動搖，紛向北竄，現仍繼續追擊中。

（中央社屯溪十八日電）青陽方面，昨我軍某部向木充、南沖七星墩各據點之敵猛攻，自晨至晚，激戰極烈，劇我軍另一部生力軍，由側面包抄，殲敵五六百人，敵大潰退，現各該地已被我完全克復。

華北戰況
固陽西北激戰
敵千餘被我殲滅過半
寇向北潰退我乘勝追擊中

（中央社蘭州十八日電）我軍一部昨與千餘之敵遭遇於固陽西北張四壕白彥包一帶，激戰甚久，敵被我殲滅過半，向北潰退，我乘勝追擊中。

政治消息

蔣夫人講演
今後的婦女工作
——在重慶各婦女團體歡迎會上

（中央社）蔣夫人日前在重慶市婦女歡迎大會講演，詞由劉蘅靜、譚惕吾兩女士記錄，並經蔣夫人核閱，其全文錄左：

諸位同志：今天本人到此承蒙諸位熱烈的歡迎，覺得很慚愧！前幾天，馬夫人對我說重慶各婦女團體要開歡迎會，我已經答覆，歡迎會不必開，大家見面，談談我們今後的工作就好了。今天這裏有很多是我的老朋友，也有許多是不認識的，希望今天見面以後，都能和我做成同志，大家共同努力。我前四年到過重慶，現在是第二次了。重慶的面目我已幾乎不能認識，進步之速，實覺可驚，四川物產豐富，人口衆多，可以做復興中國的基礎，是毫無疑義。日本全國只有七千萬人口，我們四川一省就有七千萬人，只要我們大家抱定決心，共同努力，只要四川一省，就足以和日本抗戰，而且最後勝利一定屬于我們的。凡是外來的人，應該認識爲四川做事，就是爲中國做事，四川人更應該認識建設四川，就是建設中國。要知道我們大家全是中國人，不應該有省界的觀念，我們到外國去，沒有人要知道你是那一省的人，只知道你是中國人，所以我們無論生在那一省，都要同心同德，爲中國爭氣，

我們現在先來談談各地婦女的戰時工作，我們在漢口時，覺得還有許多民衆不了解抗戰的意義，更不懂得國民對國家應負的責任。新生活婦女指導委員會因而訓練一班學生，分赴鄉村做宣傳工作，目的是要使軍民聯合，一致努力抗戰。這種工作，會收到很好的效果，如黃陂縣，向來沒有民衆歡送軍隊出發的，在我們所派出的鄉村服務隊到了之後，便發動民衆，去歡送出發的軍隊，表現得非常熱烈，縣長看見了，自己便也出來歡送，而且以後每遇軍隊出發，縣長都領導民衆去歡送，此種情形，對於士氣的鼓勵，非常有力量。

漢口有好幾萬女工，在漢口疏散人口時候，我們派人到各工廠去登記，不願回鄉的，我們把他們護送到後方安全區域，登記以後，把女工集合起來，在日先人的正金銀行施行訓練，然後送到後方，預備發展生產事業之用。（未完）

東北敵僞傾軋
民衆反日高漲

（中央社香港十八日電）外訊，倫敦「每日民聲報」載香港來電，據稱，外國人之來自「滿洲國」者，咸謂其地日當局與「滿洲國」官吏互相傾軋不已，一般人互相偶語，無日不以某處叛亂，某處兵變，某處發生紛擾爲言。日本當局則用屠殺手段彈壓。各國僞民衆已禁其前往多處地方，中日兩國戰爭若繼日持久，則「滿洲國」內發生大規模之反日本革命，在勢已無可避免。

回教文化協會
對時局發表宣言
擁護抗戰建國最高國策
復興光輝之大中華民族

（中央社桂林十八日電）回教文化協會發表對時局宣言云：回教文化之正義，在主持人類正義，實現世界和平。及近年來，日本帝國主義者不顧一切公理，任意發揮獸性，與人類正義爲敵，更公然壓迫我酷愛和平之大中華民族，並欲摧毀我光輝燦爛之回教文化。十七個月以來，日本暴力所屆，有七百萬之男女教胞，被其殺戮與慘炸，有三千餘所之清真寺，被其炸毀與焚燬，將吾人認爲模範聖之古蘭經，橫遭污瀆褻，無所不用其極，回民之倖存者，亦被迫服牛馬之役，日處其悲慘之非人生活。日本帝國主義者，初不以慘炸、殺戮、壓迫、蹂躪中國五千萬回教信徒爲滿足，且將進而壓迫全世界之教友，剝奪其自由，以遂其摧毀我二萬萬人共同信仰之伊斯蘭宗教之野心。中國教胞忍無可忍，在西北方面，已有三萬五千之回教軍隊，在中華民族最高領袖 蔣委員長領導之下，參加神聖之抗日民族革命戰爭，努力復興其光輝之大中華民族，並樹立其獨立自由之國家。國際教友之同情，更爲吾人所深感。惟當此回教同胞慘遭轟炸，回教文化，遠受非常之打擊與蹂躪，吾人敢懇請國內教胞，倍加忠勇，貢獻國家，以達到爭取最後勝利之目的。國際方面之教友，吾人深盼能對我負有復興中華民族重任之最高領袖 蔣委員長，致其崇高之敬意，與深切之同情，同時將其愛護中國回教同胞，及保護回教文化之一切努力，加以贊揚。蓋今後中華民族之復興，亦不獨中國境內之五千萬教胞獲得自由與解放，回教文化亦得一有力之保障也。

贛治愈傷兵
重上前綫

（中央社南昌十八日電）贛省傷兵收容所治愈傷兵三百餘人，編隊就緒，十八日市民熱烈歡送，重赴前方殺敵。

救濟桂省回胞
先發急賑

（中央社桂林十八日電）賑濟委員會委員孫繩武，攜行政院撥發桂林被災回胞救濟費二萬元來桂，已謁見白副總長及各當局，並與回教各方面商定，決由回民救國會桂林分會，妥擬救濟方法，並定十九日起，先發急賑，成人兩元，小孩一元。

敵在天津
實行戒嚴

（中央社天津十八日合衆電）敵方公佈自即日起，每日下午六時至翌晨六時以戒嚴時間，凡在戒嚴時間，欲入英法租界者，一律須有通行證。檢查每晚在法國橋佈防，搜查往來之中外人民，此間外僑，咸恐漢口法租界所受之困難，將重現於天津。

全市參加本報義賣
獻金政府抗戰到底
青年熱烈參加培英小學成績最佳
各界踴躍義賣共得五千二百餘元

昨天是本報的義賣日，是一個熱烈緊張的，不能忘記的日子！全報館的同志，這三四天來，都是不得片刻休息的忙碌着。各部份都特別緊張，常常忙到午夜以後兩三點鐘才能睡覺。他們忙着和各學校、團體接洽，準備旗子和錢筒，他們又要忙着使報紙能夠早些印出來，在清早六七點鐘的時候，就能達到參加義賣的熱心朋友的手裏。前天夜裏，大家睡得特別遲，除夜班編輯和工友外還有六個同志竟興奮地工作一夜，直到天明。

五點半鐘的時候，本報蒼坪街的營業部，已經擠滿了人，大家的臉上都呈露着光輝。他們一隊一隊按照預定的計劃，帶着當天義賣所需要的工作品，奔赴自己的目的地去。

報館最忙亂的，是本報的印刷部。在不大的房間裏，擠滿了人頭，每人都希望先領得報紙早點送到自己的義賣站去。但因爲印比較慢，所以供不得應求的現象，從昨天清早起，直到義賣結束爲止，都可以深刻的感覺到。

一夜的細雨過後，學義的馬路顯得特別清新。昨天重慶的街道上，和平常的，是有些異樣，走不多遠，就可看見一條條掛着黑底白字的布條，上面寫着「今日新華日報義賣獻金」。三三五五的男女青年，今天穿着紅紅綠綠的旗子，在街頭，對行人們解釋義賣的意義，並且勸他們爲國捐獻。有幾個化裝表演隊，吸引了很多人的注意，他們化裝着各種人型，唱着雄壯的歌聲，激動着人們的心弦，一般的成績都很不壞。十點鐘以後，比較熱鬧的街道上，一眼望去，差不多各處都看見「新華日報」了。

十二點鐘，是義賣結束的時候。離市中心較近的義賣團體，都趕到中央公園來參加獻金大會。這確是一個使人興奮的場面。會後的熱烈遊行完結了一天的義賣工作。

昨天，各團體參加本報義賣的共有三千餘人。以成績而論，培英小學第一，共賣得二百一十七元六角八分，中華職業學校第二，共賣得一百九十九元正，青年會附屬學校第三，共賣得一百七十二元七角七分，以下則爲孤兒院、啓明小學、兒童保育院、南開學校、江蘇復興中學等，共計錢筒一百七十一個，義賣報所得共三千二百二十一元零一分。義賣報共一萬四千多份。本報義賣廣告約收入爲七百九十元零一角六分，數日以來，大都節的獻金共一千二百二十二元四角，總計本報一日義賣所得全數共爲五千二百三十三元零五角七分。此外，本報在一日獻金工作中，除本報全體同人貢獻義務勞動外，紙張、油墨，及各種材料共費一千二百八十六元餘。以上這些就是本報一日義賣獻金的總結的數字。

在中央公園舉行之本報義賣獻金大會

林主席慨買榮譽報

昨天本報義賣的過程中，有些團體的個別參加者，會發生過沿途攔車勸買的現象。某些地方交通不免受到了妨害。本報同人雖曾立即前往對這些朋友們解釋並停止這種現象，但有些人還不免因此受到了某些不安。我們謹在這裏向這些先生們表示歉意。

義賣在沙坪壩
同學們爭取突擊隊

本報義賣的消息傳到沙坪壩以後，這裏的各學校參加的呼聲和行動，各個學校，無論是大學或中學，或者是專科和職校：有的由學校當局號召，有的由學生會發出通知，有的由抗敵後援會發動，都表示了熱烈的響應，有的由學生自動參加，沙坪壩的每個角落，都爲參加本報義賣而轟動了！同樣，工廠，工友們，商店的學徒們，也有不少來本報沙坪壩分銷處報名參加義賣隊。兒童保育院的難童們和沙坪壩街上的小朋友，都來同我們要求：「先生，我也要賣報呢！」……

昨日是義賣日。本報分銷處的門前，橫懸以白地紅黑字的「新華日報義賣獻金」大布條，兩旁貼着「義賣獻金是後方民衆參加抗戰工作的一種有效辦法」和「多買一份新華日報，多增加一分抗戰力量」的大標語。

來接着，參加義賣隊的各校男女學生、和工友、店員、兒童們，也排着整齊的隊伍，陸續地擠在分銷處的門前。由本報派來的同志對大家解釋了義賣獻金的意義，和工作方式後，大家開始了熱烈的討論。南開的同學說：「我們擔保獻金最多」，中大的同學說：「我們爭取突擊隊」，女職的同學說：「我們要用最後的成績，來和他們競賽」，重大的同學說：「我們要以分佈區域的廣泛和深入來佔優勝」，一般爭先恐後的救國熱誠，實在使我們興奮，周圍的羣衆也都被震動了！

立刻，按團體和人數分配了工作區域和着報。十幾個義賣隊，擁着了橫布隊旗，紅黃綠的小旗子，如散兵式的分佈在小龍坎，沙坪壩的街道上，和中大，重大，南開的學院中，勇敢的遠足隊，跑到了北碚的中大分校，和磁器口鎮上，高店子鄉裏。

從羣衆堆裏中衝出來的義賣隊，立刻向羣衆進行義賣。「文化區」的人民，一點都不吝嗇，首先有一個商店的店員，兩元購報一份，引起了大家熱烈的鼓掌。接着，各商店的鋪面上，義賣隊好像是送報一般，一家一張，各校的救護學生們，正出來上街遊逛，義賣隊跑上去，如殺敵衝鋒一樣地，幾乎人無空手。所以，不多一會，沙坪壩的義賣隊，全部報紙，完全賣光了，路上的行人，很多都拿着一張新華日報。

義賣隊走到小龍坎，六七個工友跑上來，他們湊足了一塊錢，買了一張報，大家搶着看，問他們的名字，他們說：「我們不要把名字登在報上。」沙坪壩街上，首先來義買的是一個小學生。一位殘廢軍人一塊錢買了一張報，在磁器口，一個鍊鋼廠的工人在義賣隊走過後，跑上來一塊錢買一本「論新階段」。并且發動了他們七位工友，買了七張報，特別是沙坪壩實驗小學的小朋友，在前天他們每人捐了二分錢，買了兩元錢的橫布來義賣，共得洋三十三元八角三分，昨天一齊用來義買本報一張。另外，一位商店的店員，因爲沒有現錢，掏出郵票來買報。

從上午到下午，義賣隊跑到磁器口，高店子的鄉中飯都沒有吃。滴滴的汗珠，流在面上，兩隻手被油墨弄汚了。特別在高店子，更適當地配合了演劇和講演，發揮了羣衆中的宣傳作用，另外，可喜的是當林主席走到磁器口，義賣隊走上前，也慨然買榮譽報一份獻金五元。已經下午五時多了，義賣隊一些不顧得疲勞，興高采烈地唱着歌，帶回他們光榮的成績。

南開學校義賣最踴躍，獲得獻金一百餘元，女職校義賣隊最努力，她們跑遍了高店子，磁器口和沙坪壩，共得獻金八十餘元，其他中大、重大、及本報分銷處義賣隊，共得獻金一百二十餘元，所餘北碚和教育學院，及農學專門，因路途遙遠赶不及即時交款，還有一元、二元、三元四元……購報一份的不及登記，可惜的是沙坪壩的賣區分配的報紙，只有一千份，供不應求，是非常抱歉的。

孔院長百元購論新階段
李邵等要人各買榮譽報

「先生，請買一份新華日報。這是義賣，賣來的錢通通獻給國家。」

「先生，我們的賣錢也是義賣的。多買一本實等於多加一些殺日本鬼強的子彈，多給前方作戰將士織一件棉衣。」「先生，這是新華叢書，這是全民抗戰，實是……」

從兩路口到曾家岩的一段馬路，留着初冬朝陸的微寒，靜靜的，舒暢的平臥着。國府路，上清寺街，這二者綴成一枚不十分規則的十字。

上清寺的陣地上

冰晨，第一輛公共汽車駛過的時候，高擎着「新華日報義賣獻金」白地黑字大旗的義賣隊，出現在街頭子。

國民政府的巍峨的建築從芭蕉樹叢的後面出神的俯視着地面上的一切。路的一端，在兩排不頂壯觀構成的石子路上，留着米店、酒館、五金店、理髮所里，些老板伙不日一樣的開始了一天的營業。然而今天，覺和往常不同，在不大寬報的洞字先生的封條本的一旁放着一份新華日報。一個胖胖的米糧商人，花一角錢買一張義賣獻金報紙，卸忙於招待他的顧客，擱立在路旁，出神的注紙放在米堆上。抱着幼兒的婦女，觀看義賣隊的動作，他們獻金救國、唱歌、演講，彷彿這一切能引起她的興趣。

（下轉第二版）

制裁侵略切實援華
美禁運軍用品給敵寇
中美人民團結勸阻裝貨赴日
工人罷工二千碼頭工人響應

（塔斯社莫斯科十八日電）據美國貿易部報告，今年美國運日出口貨爲數大減，去年一月至十月間，共值三萬萬五千三百萬美金，今年同期間則減爲一萬萬九千二百萬美金。自十一月十九日美政府對於運日軍用品已不發給執照。

（中央社舊金山十七日合衆電）此間希臘貨船斯派若斯號，受日本三井洋行之租賃，運送大批廢鐵赴日，致引起一般民衆之憤怒。昨有大批民衆，由中國青年學生六百人率領，赴碼頭一帶阻止裝運，各學生由學校音樂隊前導及大批同情中國之美人偕行，力勸碼頭工人，勿代日人裝貨，結果工人均一律停止工作。此間新組織之中國聯合會，因發出呼籲，請各工會一致反對爲日人裝運貨物，現已有二千碼頭工人響應。昨又有議員兩人，在碼頭當衆演說謂，美國工業家不應以中國人民之血肉謀利益。

英對華出口信用担保確定
先允四十五萬鎊供購貨車

（中央社倫敦十八日路透電）據泰晤士報外交訪員悉，關於出口信用担保援華辦法，英政府當局之審議，已進入於確定之階段。其大致業已確定者，即開始之時先准對華出口信用担保約四十五萬鎊，以爲購買貨物之資金。其中最主要者，爲運貨汽車。此項辦法係根據出口信用担保法之規定（該項法案，現在議會審議通過之中，其中規定，政府得根據政治的商業的原因，准予對外實行出口信用担保）。美國某銀行日前已允對華信用借款五百萬鎊，現英方又允對華出口信用担保四十五萬鎊，故中國政府當可藉此發展其經緬甸以與西方各國之貿易。

（中央社倫敦十八日路透電）[illegible]「全英人民與全蘇人民同共哀悼。」美、法、捷、西、中國及其他各國報上皆指啓氏之死爲全文明人類中重大之損失。莫斯科外交團頃向李維諾夫致弔函，對於啓氏之特殊成功甚爲著重。美代辦謂：「啓氏由蘇赴美，取道北極之飛行，使人深爲羨慕，誠空前絕後之紀錄也。」英代辦謂：「啓氏之死，[illegible]損失。」法代辦謂：「啓氏卓顯不僅爲蘇民之損失，實乃全世界飛行界重大之損失。啓氏因受愛國主義熏陶而有成功之發現，將與貴國道德上之價值並存不朽。」各外國駐蘇軍空武官亦皆向莫斯科國防人民委員會致弔。

日本
我抗戰愈持久
敵國內益不安
反戰運動及罷工日增
統治階級矛盾難解決

（塔斯社莫斯科十八日電）眞理報頃載舊金山通訊，敘述日本內部情形云：「中國抗戰愈延長，日本人民之戰爭負担亦愈重，而反對日軍閥自取滅亡軍事上冒險之浪潮亦愈高，罷工及衝突在各處增加。日本之後方已極爲騷亂。故有『統一』國家必須有『統一政黨』之論調出現，但創『統一政黨』之企圖，亦皆失敗。十一月底日內閣會議議決成立『思想統一之政黨』，由近衛爲黨魁，而各地方部之首領則以各地方長官充之。但統治階級所欲組織之官僚政治團體，亦不能解決其內部之糾紛」。結論稱：「法西斯軍閥之計劃將來不能實現，因日本羣衆之怨憤與日俱增也。」

巴黎舉行
國際反法西斯會議
一致痛斥意侵略政策

（塔斯社巴黎十八日電）反戰反法西斯國際委員會，頃在巴黎舉行會議。「意大利人民聯合會」代表宣稱：意人與法人無領土上之爭執，並痛斥意法西斯侵略之政策。意大利退伍軍官聯合會主席宣稱：意退伍軍人對於意政府爲拯救法西斯政權之流血冒險計劃，深爲反對。前社會部部長賽尼閣員比爾科特對於慕尼黑協定痛加抨擊，并謂所有共和國家應聯合起來以努力和平而制止法西斯侵略之計劃。

蘇聯
蘇聯飛行英雄
啓卡洛夫哀榮
史達林等任榮譽守柩

（塔斯社莫斯科十八日電）啓卡洛夫噩耗傳出後，蘇聯全國深爲哀悼。莫斯科人民往弔者甚衆，今日下午二時榮譽守柩者有史達林、莫洛托夫、卡岡諾維奇、伏羅希洛夫、加里寧等，各報咸發表啓氏遺著，「論第一飛行同志三十五週年紀念」一文，內容謂：「蘇聯空軍冠絕全世，蘇聯飛機製造廠以蘇聯材料用蘇聯工人而製成之鐵鳥，實凌駕全世界之上；全文明人類，莫不佩服蘇聯之飛行英雄」。各報并登蘇聯最高會議及共產黨中央委員會爲啓氏所撰之小傳，聞於今夜即舉行火葬。

（塔斯社莫斯科十八日電）全世界對於啓氏之卑陋，深爲悼惜，世界飛行界名人紛致弔唁，美空軍隊長亞諾爾特電稱：「本人深於蘇聯各國友誼近爲密切之世界名飛行家啓卡洛夫之逝世深爲哀悼。」北極探險家巴爾德電稱：[illegible]

英國
反對張伯倫政策益甚
內閣或將改組
傳對德意外交將轉強硬
法報評沙赫特赴英意義

（塔斯社莫斯科十八日電）據眞理報倫敦訪員息，英人不滿張伯倫之政策日漸擴大，尤以保守黨中爲甚。據可靠消息，在最近將來，英內閣或有改組之可能。羣衆反對政府「慕尼黑」政策之運動，尤令人可驚。

（中央社倫敦十八日合衆電）據消息靈通之政界訊，首相張伯倫對於意大利國已開始採取強硬之外交政策。明日下院舉行辯論時，政府擬發表一聲明書，說明獨裁國家此後如欲自民主國獲得讓步將更形困難。

（中央社巴黎十六日哈瓦斯電）德國中央銀行總裁沙赫特，與英國當局進行談話，以期成立商務協定事，此間金融政治兩界人士紛紛加以評論。咸謂：値茲日本對華戰事遭受頓挫之際，沙赫特乃有倫敦之行，殊堪注目。德日兩國，殆欲向蘇聯有所舉動，乃在事前設法改進各該國之財政經濟。此間遠東問題各專家則謂：日本對華戰事，已受頓挫，實乃德國所樂聞。緣日本財政經濟，既已發生困難，特恐日本乘此機會，聯合德國，而以大規模之軍事行動加諸蘇聯。法國消息靈通人士并加以申引云，沙赫特曾經發出威脅的表示，謂德國爲爭外幣，若非提高對外貿易，予以援注，勢必在國際上引起猛烈的風潮。該國宣傳部長戈培爾日昨參加新汽車路通車典禮時，又復發表演說，字裏行間，可見其向東歐洲進侵之意。

德國組「烏克蘭國」
進一步的法西侵略
設專局主持侵略陰謀
波對捷政府提備忘錄

（中央社倫敦十八日路透電）據泰晤士報星期版載，駐柏林訪員報，德國已開始策動建立烏克蘭獨立國之運動。新烏克蘭獨立國領土，包括小俄羅斯，波蘭及蘇聯甚至羅馬尼亞領土之一部份在內。據秘密消息，柏林已成立一烏克蘭局。局長爲塞區考博士，渠曾爲烏克蘭軍隊之軍官。烏克蘭局已通令所有無國籍之烏克蘭人，一律到局舉行登記。德國當局如此急於組織在德之烏僑四萬人，華沙政界甚爲驚異。國社黨外交組主任羅森堡，爲希特勒處理烏克蘭事件之助手，渠在柏林已成立一烏克蘭事務局，與烏克蘭局協力合作。另據華沙訊，在德烏克蘭人凡屬少年，一律入校授以軍事訓練。其中有一校爲軍官學校，設於但澤。

（中央社華沙十七日哈瓦斯電）波蘭政府業已訓令駐捷克代辦，於本月十六日向該國政府提出備忘錄。內稱：捷克國境內現有某某團體專以鼓勵波蘭烏克蘭族自治運動爲事，果長此下去，兩國邦交，將受妨害。請捷克國政府加以注意。此間政界人士宣稱，此項備忘錄所指摘者，乃係捷克國喀爾巴阡烏克蘭省境內之烏克蘭民族主義派，企圖組織獨立的「大烏克蘭國」。

（中央社捷克十七日哈瓦斯電）波蘭政府昨向捷提出備忘錄後，捷政府于本日發表公報稱，此項備忘錄所列舉之各種事實，政府即當派員徹查，以明眞相。內閣總理變朗、外長克伐哥斯基，曾一再發出聲明，謂任何人凡在捷克境內從事光復運動，而希圖不利于他國者，決非政府所能容忍，其有不利于波蘭者，自亦在禁止之列。

法國
達拉第巡視菲屬地
回答意領土要求
衆院通過明年軍事預算

（中央社巴黎十七日哈瓦斯電）內閣總理兼國防部長達拉第，定於來年一月二日或三日，乘艦前往北非洲法屬都尼西亞巡視。（此時并當乘便前往科西嘉島巡視，屆時海軍部長剛平（即係科西嘉島人）當同該島各政黨代表在亞約西沃城予以歡迎。此爲意國對於都尼西亞地方科西嘉島發出表示之後，法國之措置，用以表示法國決心在地中海上保持威望，保衛屬地。

（中央社巴黎十七日哈瓦斯電）衆議院頃於本日午後將陸海空三軍一九三九年度預算案表決通過。全部共計二九•一九九•五〇〇•〇〇〇法郎。

陳部長在招待新聞界席上之報告

（中央社）軍事委員會政治部部長陳誠，日前在招待本市新聞界席上，報告關於第二期軍事戰略上之轉變，今後敵人之動向，我軍之部署，及後方社會情況之感想。茲誌其報告要點如次：

戰略上的轉變

在盧溝橋事變發動以前，敵原想不戰而征服中國，及戰事發動以後，則又持「速戰速決」的戰略，以威脅他們的環境，欲使中國屈服。我最高領袖蔣委員長當戰事發動之初，即揭櫫「持久戰」「消耗戰」爭取主動爲戰略上之最高原則，用以針對敵人的戰略。抗戰到目前，我們可以劃爲二個時期。自平津京滬之役及黃河兩岸之役以迄保衛大武漢之役，這是第一期。至武漢戰役以後的戰事，則爲第二期的開始。在第一期中，作戰已一年零幾個月。無可諱言的，我們喪失了許多地方，不能不算是一種失敗。但我們一年多的苦鬥，使敵人不能速而征服中國的迷夢打破了，就是所謂「速戰速決」的戰略，也告失敗。所以從戰略上可以說，敵人是失敗的，而我們是相當的成功了。目前已轉入第二期戰事，我們的戰略，已經有新的規劃，就是要爭取主動。以後的戰事，都是在山岳地帶，形勢於我極有利，且敵人愈深入愈感困難，今後我們必爭取主動地位，而使敵人反處於被動地位，這是絕對可能的。

今後敵人的動向

目前前方戰事，暫時歸於沉寂。最大的原因，是自從武漢作戰後，敵我雙方都有重大的傷亡，雙方都需要時間來補充及整理。因此我們應注意目前戰事的沉寂，並不是敵人放鬆我們，卻是他們積極準備另作新的企圖。據敵人最近表示「中日問題，以占領武漢爲開始」，由此可知，不過序幕而已。今後敵人將更加緊其進攻了。至今後敵人的動向，同時在海上已及西北的國際路線，都要從事於要點之圍守，使我們無法反攻。至政治方面，以期利用偽組織之政治，來消滅國際觀感。（未完）

（上接第二版）

一個工人，花了三塊錢買了一份報，一個車夫，當他看見被拉的一位先生，花了一塊錢買一份報時，他也自動地用了一角錢買了一份。

戰時書報供應所救亡小團體的三十多個小朋友編成的隊形燕子一樣的飄動着。他們拉着花花綠綠的報紙，揭着竹筒。當你用全力注視着小旗，有的拿了一只貼上封條的竹筒，冷不防一本毛澤東同志著的論新階段或一冊周恩來同志寫的論目前抗戰形勢向你面前遞了來，同時，一陣清脆的喚聲：「先生，請買這本書，爲了捐助國家，請多付點錢罷。」一輛汽車過來了，他們迎上去，當牠再動起來時，他們的小臉露出欣喜而滿足的笑。

忽然，一只竹筒裝滿了，再換一只新筒子。

一個人，看見我們報館的郝啓文同志——她用努力的工作，募了四百多元——笑嘻嘻地回來；我問她：「怎樣？又有收獲了吧！」她說：「孔院長又給了一百元，買了『論新階段』等書」，他還說，「我們是很辛苦了，但是爲了國家是光榮的。」

李任湖、邵力子、李根固、[illegible]心之、郝陽貫、馬鈴等先生，均熱烈地購買榮譽義賣報。

星期日，中午，太陽愉快地照耀着。馬路上湧着人潮。有兩個工廠的二十個工友同志從散在街頭的義賣站上取回大量報紙，預備售給廠中因工作不能參加義賣的工友。他們之中的一位曾以五十元代價售出一份榮譽報。復興中學和四維小學的十位同學，在牛角沱、何家岩一帶往返義賣，他們工作得太興奮了，興奮得忘記了午餐。

參加本報義賣獻金之一部分團體：（一）婦女歌詠隊（二）兒童保育院（三）業餘歌詠隊（四）中華職業學校

工友犧牲工錢義賣本報
破壞份子受到嚴厲斥責

在上南區路一牌坊新豐街道門口這一條沿江蔓長的馬路上，活躍着幾百個青年義賣隊員，男的，女的，小朋友，昨天創造了許多感人的事情。

中航歌詠隊也參加了本報義賣，並特留十餘個年紀都在十歲左右的小朋友在瑪瑙溪向乘客勸買。

街幾條團衛。他們本定十一時回去，但到了十二時仍有很多同學堅持不走，還參加中央公園的大會。她們曾碰到幾個企圖破壞義賣運動的人，都被她們嚴義正的話，責斥走了。

分佈範圍更廣的是市一小的百餘小朋友。下午四時還陸陸續續的向茶坪街本報送回竹筒，一個小朋友天真的問起者是不是下星期日還要義賣。這表示了小朋友對這一運動的如何熱烈。

新豐街一帶

在一牌坊瑪瑙溪新豐街以及都郵街小樑子等處，或以化裝隊，或以宣傳隊出現的，是中華職業學校的學生。重慶義賣隊開始，他們就以最大的熱誠參加和倡導，昨日參加本報義賣更是以空前的興奮精神，來幫助了我們。

十餘個兒童演劇隊的小朋友，得了很好的收穫。一個外國朋友以五元向他們買了一份榮譽報。達育小學廿四童子軍，賣了幾百份本報和新華叢書，總感人，在新豐街開頭一報的也有。

還記得在武漢，兒童保育院小朋友在街頭勸募的情形，昨日他們二百餘人，用他們最流利的小嘴巴，也獲了很好成績，可惜沒印刷不及，義賣站不能源源供給他們報紙，沒有發揮他們更大的力量。

江北陣地
小朋友跑遍整個江北
老太太說『你們是對的』

在江北，有七隊「新華日報義賣獻金隊」，他們（她們）活躍在街頭和碼頭上。在觀音寮門前，還建立了一個義賣的「陣地」。

時間漸漸的接近了中午，過江來的人，也增多了起來。治平女中同學們的二個義賣隊，沿着高高的階石義賣着。她們的旗幟很好。當她們遠遠的見到穿得比較闊氣的男女同胞走了來的時候，大家立即擁上前去，有的講解義賣意義，有的送報，同時錢也不斷往錢筒裏放着。

市立第九小學的二十位小朋友，分成二隊，手執着紙旗，上面寫着，「義賣新華日報」「大家踴躍參加新華日報義賣獻金運動」。他們唱着歌在街路上兜圈子，勸買着。他們幾乎跑遍了整個江北。回來的時候，錢筒綁得很沉重。另外的一隊是民衆補習學校的同學們，也都很活躍。

但也有一回這樣的事情：報紙向一個穿得很漂亮的公務員樣子的人，開始他接受了她們的勸說，取出五角錢買了一份報，等我們把錢塞入了錢筒之後，他又問我們要「收據」。而且說了許多蔑視的話。當時圍觀的羣衆都閃着憤怒的光焰。義賣隊給羣衆作了一陣講演，同時還了他的五角錢。羣衆中的一位老太太很快就來響應了我們，她拿出很可貴的五角錢，買了一份「新華日報」，她還說：「你們是對的」！她那蒼老的面容，和懇摯地笑了一笑，便轉身走了，我們望着她的青色棉襖的背影，心頭都湧起了一股飛騰的血氣。

最引人注意的是參加義賣的三個豬鬃業工友。他們本沒有星期休假，但爲參加義賣，特地犧牲了一天工資來義賣本報。

在這一區值得記載的義賣的事很多，某女士先以二元購「中共擴大的六中全會決議」一冊，再以十元購「論新階段」一冊。三個工友以五角爭購一報。又一位外國的朋友出五元捐獻不要書報。這門口至賽牌坊一段鬧市，商界同胞也熱烈的參加了義賣。

七星崗上
劉德芳負傷進行義賣
伯仕君代友購榮譽報

培英小學的女學生們非常可愛，她們排成隊立在街旁，向行人勸買份報呢！[illegible]

國際友人的熱烈同情

一位美國記者愛潑司丹的夫人，親自送來了五元，買了一份報，他們所看到的，不僅是可以留爲紀念的，而且是國際的同情。還有一位印度援華醫療隊的醫生，送來了五元[illegible]

勸工局街上陣地
文化街兩家巨擘義賣站
小樑子一支長征「游擊隊」

一幅寫着「本日新華日報獻金義賣」的黑底白色的大布，在勸工局街的街心迎風招展着，這正是昨日本報義賣站的所在地。

從武庫街起，經過售珠市街、勸工局街，一直到七星崗爲止，本是重慶的文化街，在昨天，這一帶是格外充滿了生氣而更加活躍了。

七點多鐘的時候，生活書店及讀書生活出版社的隊伍就最先到了義賣站，這是重慶文化街上的兩家巨擘。這兩隊的隊員在短短的幾小時之間，就賣了六百多份報紙，甚至弄得義賣站也供給不暇，最後生活書店的范廣禎君還拿了五塊錢買了一份「榮譽報」，作爲永遠的紀念！

復旦大學的二十多位男女同學，從榮園壩出發，一直到小樑子一帶爲止，共銷了幾百份報，他們真不愧是一個長征的「游擊隊」。女青年會隊及課餘農村宣傳隊也先後銷了不少的報紙。

在義賣中，有不少有意義的事情是值得在此提及的：有位名叫刁麗林的小朋友，用一塊錢買了一份報；還有一位賣菩的老太太帶領着她的孫兒，也第一個自動地買了一份報，她說道：「愛國是大伙兒的事！」宗棠小學的小朋友們到一家公館去賣報時，這家公館的娘姨王淑君也拿出兩角錢來說道：「我也出點錢，請你們不要見笑。」這是怎樣令人感奮！

獻金大會與遊行

十二點鐘，黨部代表已準時在中央公園等候集合了，但到場集合的還只廿幾隊，上清寺、七星崗、勸工局街，江北，南岸較遠的地方的隊伍，還未歸來，就是市內的隊伍，也還有許多留戀着他們的工作，捨不得離開自己的崗位。但是成千的義賣員，已擠滿了中央公園網球場。

[illegible]

致蔣委員長電

國民政府軍事委員會蔣委員長鈞鑒：我國抗戰，時逾一載有半，將士愈戰愈勇，全國團結愈戰愈堅，敵寇軍屢遭挫敗，友邦之同情援助日見增進，是皆由鈞座正確領導所致，堅持抗戰到底國策，精誠感召，普遍感欽，國民等在鈞座「前方將士努力殺敵，後方人民努力助戰」之號召下，特於今日舉行新華日報義賣獻金運動，略盡綿薄天職，除將一日所得盡納政府外，謹向鈞座致崇高之抗戰敬禮！

新華日報義賣獻金大會　十二月十八日

致前方將士電

前方各戰區各軍師旅全體將士公鑒：我國抗戰使國家免於淪亡，使民族免於奴役，不特促救東亞之和平，抑且維護世界之文化，諸將士不畏艱險，不避犧牲，前仆後繼，愈戰愈勇，敵人爲之震驚，友邦羣相欽敬，偉業實功，卓絕往古。同人等今日舉行新華日報義賣獻金，略盡後方輸助之責，除將一日所得，盡納政府外，謹向前方各軍全體將士致最崇高之敬禮！

新華日報義賣獻金大會十二月十八日

致八路軍新四軍電

朱總指揮彭副指揮葉軍長項副軍長暨八路軍新四軍全體將士公鑒：一年半來全國軍民在蔣委員長領導之下，進行神聖抗戰，已予敵人以重大打擊。八路新四軍各位將士在敵人後方發動民衆與游擊戰爭，收復失地，成績尤爲卓著，[illegible]，以供給抗戰，特於今日舉行義賣獻金[illegible]，表示親切慰問[illegible]，對諸位將士爲國爲民族[illegible]，動員全民族一切生動力量，克服一切困難，摧毀敵人，並在艱門中生長力量，以[illegible]敵人，摧毀偽政權，建立三民主義新中華民國之目的。

新華日報義賣獻金大會十二月十八日

文藝的通俗化問題

梓年

中國的通俗化文藝運動，由於抗戰的要求與作家的努力，在一年多以來，不可否認的已有了許多成績，得到了許多進步，這個進步，和其他部門的進步一樣，在速度與程度上，還未趕得上客觀形勢的進展，還未能滿足客觀方面的要求即人民大衆的要求。為了要使這個運動更開展，更深入，更猛進，前兩日在渝的許多熱心從事通俗文藝運動的朋友們開了一次座談會，來檢討過去的工作，找尋更好的方法。在這裏，願貢獻個人的一得之見，以供朋友們參考。

所謂通俗化，無非是說要使作品容易為讀者——廣大的人民大衆所了解，所接受。這就是說，要使你所說的所寫的，是人民大衆心坎上的話。在這裏起決定作用的是什麼呢？內容，還是形式？我想，我們的答覆應當是：第一是內容，第二是形式。還有一點，內容比較不通俗而形式比較通俗的作品，比到內容比較通俗而形式比較不通俗的作品，在通俗化運動上所形成的缺點要更大些。這我想是無需多說，大家都可以從各人的實際經驗中找出許多實際印證的。

如果根據了這兩點來檢查我們過去的通俗化文藝運動，我們應當說些什麼呢？我想我們應當說，第一是內容方面的問題，第二是形式方面的問題。

個人覺得內容方面我們還應當努力的有兩點：第一，要使文藝向更多的方面去發展。過去我們的作品，是描寫敵人的殘暴，敵區人民的慘痛，前方戰士的英勇，救亡工作者的奮鬥等等。這當然是很好的。但我們可不可以再從國際人民大衆對我們的援華運動與抵制日貨的鬥爭來取材來描寫呢，尤其抵制日貨運動與人民大衆反戰鬥爭及敵人前線的困難來描寫呢？如士兵的厭戰反戰，敵國人民經濟的困難等等來取材來描寫呢？不但可以而且還應當這樣做。這可以使讀者從各個國際形式來了解中國抗戰的意義，從我國的多助與敵人基本力量的薄弱來了解我們抗戰有勝利的前途，以堅定其對抗戰必勝的信心。這是第一點。

第二、要使作品的內容更接近於讀者——廣泛的人民大衆的切身利害。過去作品的內容原已都是抗戰的現實的反映，一般的說，已是切近於全國人民的利害了。但我們可不可以再從各地不同的特殊生活條件上來取材來描寫，以激發抗戰的迫切要求呢？如農產物的賣不出去，日常用品的價格的騰貴，工業生產事業的破壞等等，可不可以取作文藝的材料呢？可以從離亂的顛沛流離中來取材來描寫，以指出我們的出路只有一條，就是去和敵人抗戰呢？不但可以，而且應當這樣做。這可以使人民大衆所感到的敵愾同仇，不只是出於義憤，而且還是為了自己的生存，這可以使所激發起的抗戰力量更堅實與強勁。

這是關於內容方面的問題。

講到形式方面的問題，要比較複雜些。首先我們要說，文藝通俗化的必須要在形式上容易為廣大人民大衆所了解，所接受，這一命題，決不應從單方面去了解成為「為人民大衆所高興所歡喜」。自然，你所用的形式如果真的是讀者易於了解與接受的，自然就可以使他高興與歡喜。用是否能得讀者歡心做個尺度來測量作品形式方面的是否通俗化，當然是可以的。但這只是一面。我們所要求的是讀者的了解與接受；而不是「止於此」的目的。這是我們談文藝通俗化的一個條件；使他高興與歡喜，只是使他易於了解與接受的模糊。因此我們不能僅僅從基本出發點，要時刻抓緊，不容講求使讀者受唱受讀自己的作品，主要的還要注意到這種曲調，僅數，詞句，在文藝運動上講是否要的。這是第一個問題。

第二、形式上通俗化的夠不夠，不在於民間所流行的各種形式是否通通都已用到，而是在於表現的方法是否已經儘可能地運用了為人民大衆所習用的各種形式；是否已經有了足夠的形式——舊有的或新創的——來表現各種形態與活動。這是說，民間所流行的各種曲調，體裁，詞句，並不是完全都可以用，很有些不應當用的與不適用的；我們要把它們揚棄。同時，很有一些外來的曲調，體裁，詞句，可以補充當地原有表現法上的不足，不致有不易了解的障礙，我們就應當儘量採用。而且還不妨將模擬中國舊小說中有權威的著作以及好的譯本，創造出新的形式來，豐富起來。形式方面的通俗化運動，一方面是要依據舊形式來使作品易於了解，同時也要在運動的過程中使形式更豐富起來。「舊瓶裝新酒」，並不是絕對的，何嘗曲調的素質更提高起來，很有一些舊瓶是太破爛，舊瓶都可以裝新酒的，因此……

第三、在研究如何儘量應用習形式的時候，仍然離不開「內容決定形式」這個原則。這是因為，一方面，通俗化運動要能夠提高主要是大衆的意力，內容的切近於人民大衆的生活，因此在採用一種形式時，就要注意到是否有「削足適履」，使內容受到損傷以至變質的弊病。另一方面，一種舊形式，採用，不一定就是肯定它為一種很好的文藝形式，而只是因為用它來表現最易使讀者了解。這就是說，當我們決定採用某一舊形式時，是要看它是否最合適於所要表現的內容。

第四、我們卻不因此就反對某些已經不適於現代文藝的舊形式，我們卻不能否認它們在抗戰時期通俗化運動中的努力。例如各種舊戲，雖然是很少有人能夠肯定它可以發展成為新文藝，但我們對於各種舊戲在通俗文藝運動中努力，是非常歡迎的。

這是形式方面的問題。

最後，我們要講一講文藝通俗化運動的一個根本問題。文藝通俗化運動，是新文化運動中的一支生力軍。所謂文化，就是人們對於自己生活的覺醒，對於自己生活有計劃地作出種種努力。而文化運動，就是來提醒大家對於自己生活的意義，激勵大家對自己生活做各種努力。正確地意識到它的意義，把大家困住了；人們終年僵促於生活的圈子裏，而文化運動，就是使大家透過圈子看到自己生活遠景。自己生活，和整個世界的關係，使大家看到有幾什麼出路，使大家看到外面的許多窗，打開窗子，從個體內，上附的關係，因此，文藝通俗化運動須要使作品內容切近讀者的生活，須要從廣大人民生活中來採取材料，並不止於要來描寫實際生活，而是要在生活描寫中，顯現出整個世界中的意義，現出這種生活有沒有什麼出路，有什麼出路，要怎樣才能走上這一出路。換句話說，實際生活，只是材料，作者要用它來解釋一個新的東西，來點醒大家，快於一種過去還未明白的道理，這樣來鼓起大家向前努力的勇氣與決心。

因此，我們認為，在文藝通俗化運動中，不只形式要有不斷的改進，也要有不斷的改進；文藝運動，只在形式方面是一種揚棄的過程，在內容方面，也是一樣，是不是在不斷的揚棄過程中。同時，並不是說在形式的研究上，而是說，我們在前面所說的視，形式的研究，必須以「內容決定形式」這一原則為主要的。

十二月十七日

記八路軍野戰醫院

王　介

當我們跨過了黃河，踏在河曲的縣境，已經傳來了七十里外的激烈的戰爭消息，而且在那兒每天都能遭受到敵軍鐵鳥的威脅。在保德，在岢嵐，處處遺留着敵人殘暴的痕跡，那整個縣城（保德）被焚燬的十分之九的房屋，只剩下了殘破的碎磚。年青的姑娘婦們，不敢出門見人，原因是她們遭受過敵人的蹂躪，還有些地方，還有許多年青女人到現在沒有消息。

不過，隨時傳來勝利的消息，在岢嵐接到前方電話的八路軍三五八旅已把一帶敵人在老營撤退，偏關也均相繼收復。在途中，八路軍在西北戰場上為國族民族英勇犧牲的家門，……

醫院去看看。想從戰士們身上打聽一點戰場上的消息。

晉西北的地域，比較起來是很貧困的，因而，這八路軍負傷的戰士們……

是從四五人到第十六七個的，當我走進第一個病房，是住有七位負傷的戰士，……



救護受傷將士　沃渣作

南洋華僑義賣運動

徐　民

萬縣近況

紀平